QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)

BHALA QORTI TA' GUDIKATURA KRIMINALI

MAGISTRAT

DR. ANTHONY G. VELLA BA. LL.D. M.A.

Illum 26 ta' Mejju 2016

Pulizija

Spettur Sarah Magri

Vs

Alan Mizzi

Gabriel Farrugia

Arnold Farrugia

Josmar Buhagiar

Omissis

Omissis

Omissis

Omissis

Omissis

Il-Qorti;

Wara li rat l-imputazzjonijiet kontra:

Arnold Farrugia iben Francis Farrugia u Carmen nee' Vassallo, mwieled Pieta' nhar id-9 ta' Lulju 1995 u residenti gewwa Rasberry, Triq Misrah Suffara, Dingli u detentur tal-karta ta' l-identita' numru 304593M;

Gabriel Farrugia iben Martin u Natalina nee' Fenech, imwieled Pieta' nhar is-27 ta' Novembru 1994 u residenti gewwa 137, Thistle, Triq il-Htajriet, Mosta u detentur tal-karta ta' l-identita' numru 526394M;

Alan Mizzi iben Albert u Monica nee' Abdilla, mwieled pieta' nhar id-29 ta' Jannar 1992 u residenti gewwa Moxa, Flat 2, Triq Ghajn Mhelhel, Zebbug (Ghawdex) u detentur tal-karta ta' l-identita numru 110692M;

Josmar Buhagiar iben Vincent u Felicita nee' Scerri, mwieled Pieta' nhar l-10 ta' Settembru 1986 u residenti gewwa 8, Relax, triq in-Nissieg, Zabbar u detentur tal-karta ta' l-identita' numru 410286M;

Ommissis

Akkuzati talli nhar il-21 ta' Settembru 2014 fil-hinijiet ta' wara nofsinhar, gewwa l-Belt Valletta u f'diversi bnadi ohra f'dawn il-Gzejjer:

1) Assocjaw rwiehom ma xi persuni f'Malta jew barra minn Malta bil-ghan li jghamlu delitt f'Malta, li ghalihom hemm il-piena ta' prigunerija;

2) U aktar talli fl-istess data, u cirkostanzi, f'dawn il-Gzejjer, bil-hsieb li jtellfu jew inaqqsu l-gieh ta' xi hadd, u cioe il-Prim Ministru ta' Malta weggghuh bi kliem, b'gesti, b'kitba, b'disinji jew b'xi mod iehor;

3) U aktar talli fl-istess data, u cirkostanzi f'dawn il-Gzejjer, xewxu gemgha ta' nies illi hekk imxewxa ngabru f'numru ta' ghaxra jew aktar sabiex jaghmlu reat;

4) U aktar talli, fl-istess data w cirkostanzi f'dawn il-Gzejjer, hadu parti attiva f'gemgha ta' ghaxra minn nies jew aktar migburin bil-hsieb li jaghmlu reat, liema reat fil-fatt sar;

5) U kif ukoll talli fl-istess data w cirkostanzi, f'dawn il-Gzejjer pubblikament xewwxu lil persuni ohra sabiex jiksru l-ligi;

6) U aktar talli fl-istess data u cirkostanzi, f'diversi bnadi f'dawn il-Gzejjer ingemghu flimkien kontra l-ligi jew wara li ngemghu kontra l-ligi ssoktaw hekk flimkien bil-hsieb li b'diskorsi fil-pubbliku b'mezzi ohra jew figuri ta' kull xorta li jkunu xewxu mibgheda jew disprezz lejn il-Gvern ta' Malta jew xewxu ohrajn biex jittantaw igibu tibdil f'xi haga stabbilita b'ligi xorta ohra milli b'mezzi skond il-ligi;

7) U aktar talli fl-istess data u cirkostanzi, f'dawn il-Gzejjer, ikkonguraw bejniethom biex ixewxu mibgheda ew disprezz lejn il-Gvern ta' Malta jew biex ixewxu ohrajn biex jittantaw igibu tibdil f'xi haga stabbilita b'ligi xorta ohra milli b'mezzi skond il-ligi.

Kif ukoll lil **Arnold Farrugia** wahdu:

8) Talli nhar il-21 ta' Settembru 2014, fil-hinijiet ta' wara nofsinhar, f'dawn il-Gzejjer waddab oggetti iebsin ghal twieqi ta' haddiehor jew ta' bini iehor;

9) U kif ukoll talli fl-istess data u cirkostanzi f'dawn il-Gzejjer ghamel atti, gesti oxxeni fil-pubbliku qal kliem li jikkonsisti f'dagha;

10) U aktar talli fl-istess data u cirkostanzi f'dawn il-Gzejjer ghamel ingurji u theddid fil-konfront tal-Prim Ministru;

11) U kif ukoll talli fl-istess data u cirkostanzi f'dawn il-gzejjer volontarjament kiser il-bon-ordni jew il-kwiet tal-pubbliku;

12) U aktar talli fl-istess data u cirkostanzi f'dawn il-Gzejjer ma obdiex l-ordnijiet legittimi tal-awtorita' jew ta' wiehed li jkun inkarigat minn servizz pubbliku;

13) U kif ukoll talli fl-istess data u cirkostanzi f'dawn il-Gzejjer fil-waqt li kien qed jaghmel reat kontra s-sigurta' tal-Gvern jew kontra l-persuna (minbarra omicidju involontarju jew offiza involontarja fuq il-persuna) jew ta' serq jew hsara fil-proprjeta' (minbarra hsara invlontarja fil-proprjeta'); jew garr fuq il-persuna tieghu xi arma regolari jew munizzjoni jew xi imitazzjoni ta' dawk l-oggetti;

Kif ukoll lil Omissis wahdu:

14) Talli nhar il-21 ta' Settembru 2014, fil-hinijiet ta' wara nofsinhar, f'dawn il-Gzejjer waddab oggetti iebsin ghal twieqi ta' haddiehor jew ta' bini iehor;

15) U kif ukoll talli fl-istess data u cirkostanzi, f'dawn il-Gzejjer ghamel atti, gesti oxxeni fil-pubbliku qal kliem li jikkonsisti f'dagha;

16) U aktar talli fl-istess data u cirkostanzi f'dawn il-Gzejjer ghamel ingurji u theddid fil-konfront tal-Prim Ministru;

17) U kif ukoll talli fl-istess data u cirkostanzi, f'dawn il-Gzejjer volontarjament kiser il-bon-ordni jew il-kwiet tal-pubbliku;

Kif ukoll lil **Alan Mizzi** wahdu:

18) Talli nhar il-21 ta' Settembru 2014, fil-hinijiet ta' wara nofsinhar, f'dawn il-Gzejjer waddab ogetti iebsin ghal twieqi ta' haddiehor jew ta' bini iehor;

19) U kif ukoll talli fl-istess data u cirkostanzi, f'dawn il-gzejjer ghamel atti, gesti oxxeni fil-pubbliku qal kliem li jikkonsisti f'dagha;

20) U aktar talli fl-istess data u cirkostanzi, f'dawn il-Gzejjer ghamel ingurji u theddid fil-konfront tal-Prim Ministru;

21) U kif ukoll talli fl-istess data u cirkostanzi, f'dawn il-Gzejjer volontarjament kiser il-bon-ordni jew il-kwiet tal-pubbliku;

Kif ukoll lil Omissis wahdu:

22) Talli nhar il-21 ta' Settembru 2014, fil-hinijet ta' wara nofsinhar f'dawn il-Gzejjer hebb kontra l-'*camera person'*, Mark Zammit Cordina, sabiex jingurjah, idejqu jew jaghmillu hsara;

23) U kif ukoll talli fl-istess data u cirkostanzi, f'dawn il-Gzejjer, ghamel atti, gesti oxxeni fil-pubbliku qal kliem li jikkonsisti f'dagha;

24) U aktar talli fl-istess data w cirkostanzi, f'dawn il-Gzejjer ghamel ingurji u theddid fil-konfront tal-Prim Ministru;

25) U kif ukoll talli fl-istess data w cirkostanzi, f'dawn il-Gzejjer volontarjament kiser il-bon-ordni jew il-kwiet tal-pubbliku;

26) U aktar talli fl-istess data w cirkostanzi, f'dawn il-Gzejjer irrenda ruhu recidiv ai termini tal-Artikoli 49 u 50 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta, wara li gie misjub hati b'sentenzi moghtija mill-Qrati ta' Malta, liema sentenzi saru definittivi w ma jistghux jigu mibdula;

Kif ukoll lil Omissis wahdu:

27) Talli nhar il-21 ta' Settembru 2014, fil-hinijiet ta' wara nofsinhar, f'dawn il-Gzejjer hebb kontra l-gurnalisti Ivan Martin u Christ Sant Fournier sabiex jingurjah, idejqu jew jaghmillu hsara;

28) U kif ukoll talli fl-istess data w cirkostanzi, f'dawn il-Gzejjer, ghamel atti, gesti oxxeni fil-pubbliku qal kliem li jikkonsisti f'dagha;

29) U aktar talli fl-istess data w cirkostanzi, f'dawn il-Gzejjer ghamel ingurji u theddid fil-konfront tal-Prim Ministru;

30) U kif ukoll talli fl-istess data w cirkostanzi, f'dawn il-Gzejjer volontarjament kiser il-bon-ordni jew il-kwiet tal-pubbliku;

Kif ukoll lil Omissis wahdu:

31) Talli nhar il-21 ta' Settembru 2014, fil-hinijiet ta' wara nofsinhar, f'dawn il-Gzejjer ghamel atti, gesti oxxeni fil-pubbliku qal kliem li jikkonsisti f'dagha;

32) U aktar talli fl-istess data w cirkostanzi, f'dawn il-Gzejjer ghamel ingurji w theddid fil-konfront tal-Prim Ministru;

33) U kif ukoll talli fl-istess data w cirkostanzi, f'dawn il-Gzejjer volontarjament kiser il-bon-ordni jew il-kwiet tal-pubbliku;

34) U aktar talli fl-istess data w cirkostanzi f'dawn il-Gzejjer ikkommetta reat waqt il-perijodu operattiv ta' sentenza sospiza hekk kif moghtija nhar id-29 ta' April 2014, mill-Magistrat Dr. A. J. Vella LL.D., liema sentenza hija assoluta u ma tistax tinbidel;

Kif ukoll lil **Gabriel Farrugia** wahdu:

35) Talli nhar il-21 ta' Settembru 2014, fil-hinijiet ta' wara nofsinhar, f'dawn il-Gzejjer ghamel atti, gesti oxxeni fil-pubbliku qal kliem li jikkonsisti f'dagha;

36) U aktar talli fl-istess data w cirkostanzi, f'dawn il-Gzejjer ghamel ingurji w theddid fil-konfront tal-Prim ministru;

37) U kif ukoll talli fl-istess data w cirkostanzi, f'dawn il-Gzejjer volontarjament kiser il-bon-ordni jew il-kwiet tal-pubbliku;

38) U kif ukoll talli fl-istess data w cirkostanzi f'dawn il-Gzejjer fil-waqt li kien qed jaghmel reat kontra s-sigurta' tal-gvern jew kontra l-persuna (minbarra omicidju involontarju jew offiza involontarja fuq il-persuna) jew serq jew hsara fil-proprjeta' (minbarra hsara involontarja fil-proprjeta'); jew garr fuq il-persuna tieghu xi arma regolari jew munizzjoni jew xi imitazzjoni ta' dawk l-oggetti;

39) Kif ukoll fl-istess data w cirkostanzi f'dawn il-Gzejjer zamm apparat (lixka t'ghasafar protetti) li l-uzu tieghu huwa projbit;

40) U aktar talli fl-istess data w cirkostanzi f'dawn il-Gzejjer ikkommetta reat waqt il-perijodu operattiv ta' probation ai termini tal-Artikolu 7 tal-Kapitolu 446 tal-Ligijiet ta' Malta hekk kif moghtija nhar il-21 ta' Marzu 2013, mill-Magistrat Dr. A. Demicoli LL.D., liema sentenza hija assoluta w ma' tistax tinbidel;

Kif ukoll lil Omissis u **Josmar Buhagiar**:

41) Talli nhar il-21 ta' Settembru 2014, fil-hinijiet ta' wara nofsinhar, f'dawn il-Gzejjer ghamlu atti, gesti oxxeni fil-pubbliku qal kliem li jikkonsisti f'dagha;

42) U aktar talli fl-istess data w cirkostanzi f'dawn il-Gzejjer ghamlu ingurji w theddid fil-konfront tal-Prim Ministru;

43) U kif ukoll talli fl-istess data w cirkostanzi f'dawn il-Gzejjer, volontarjament kisru l-bon-ordni jew il-kwiet tal-pubbliku.

Rat id-dokumenti esebiti;

Semghet ix-xhieda prodotti;

Rat l-atti kollha tal-kawza;

Rat in-nota ta' rinviju ghall-gudizzju tal-Avukat Generali datata 16 ta' Dicembru, 2015, fejn gew indikati l-Artikoli relattivi tal-ligi li tahthom kellhom ighaddu in gudizzju l-imputati;

Rat illi fis-seduta tal-14 ta' April 2016, l-imputati Alan Mizzi, Gabriel Farrugia, Arnold Farrugia u Josmar Buhagiar irregistraw ammissjoni, liema ammissjoni giet ikkonfermata minnhom wara li l-Qorti tathom zmien xieraq skond il-ligi sabiex huma jikkonsidraw sew din l-ammissjoni taghhom, u wara li l-Qorti wissiethom bl-aktar mod solenni dwar il-konsegwenzi li dik l-ammissjoni setghet iggib maghha;

Rat illi ghalhekk, il-Qorti ordnat is-separazzjoni tal-gudizzju fil-konfront tal-hames imputati l-ohra li ghazlu li ma jammettux l-imputazzjonijiet migjuba kontra taghhom, u setghet tghaddi minnufih ghas-sentenza fil-konfront ta' dawn l-erba' imputati;

Semghet is-sottomissjonijiet tal-partijiet dwar piena, skond l-involviment ta' kull imputat fit-twettiq ta' dan ir-reat;

Ikkunsidrat;

Illi bl-ammissjoni tal-imputati, din il-Qorti m'ghandhiex triq ohra hlief li ssibhom hatja tal-imputazzjonijiet migjuba kontra taghhom, u tghaddi ghalhekk ghas-sentenza. Dan il-kaz jirrisali ghall-21 ta' Settembru, 2014, meta l-istagun tal-kacca kien gie mwaqqaf wara numru ta' rapporti ta' kacca fuq tajr protett. Fi ftit jiem giet organizzata protesta pubblika fil-Belt, fejn kienu mitluba jattendu l-kaccaturi. Dakinhar attendew madwar mitejn persuna ghal din il-protesta. Il-kwistjoni dwar il-permessi mehtiega ghal din l-attivita' kien mertu ta' proceduri ohra fil-konfront ta' Christian Aquilina, liema proceduri ilhom decizi zmien u din il-Qorti m'ghandhiex ghalfejn tikkunsidra. Apparti din il-manifestazzjoni fil-Belt, jidher li kien hemm xi incidenti aktar serji u ta' konsegwenza akbar fil-Buskett ftit tal-hin biss wara li l-protesta intemmet u n-nies telqu ghal triqithom, izda ma kien hemm ebda imputazzjoni dwar dan it-tieni incident, u ghalhekk il-Qorti ma setghet tiehu ebda provvediment fuq dan.

Lura ghall-kaz in esami, waqt din il-protesta, uhud mill-persuni presenti naqsu milli jgibu ruhhom sew, uhud aktar minn ohrajn. Dan jidher car fil-filmati esebiti fil-process, kif ukoll mix-xhieda okulari li xehdu f'din il-kawza. Mill-provi li gew prodotti, u mis-sottomissjonijiet li saru mill-Prosekuzzjoni, l-involviment tal-erba' imputati kien minimu u fi gradi differenti, li ghandu ghalhekk jigi rispekkjat fil-piena li l-Qorti sejra taghti.

Ghal dawn il-motivi l-Qorti;

Wara li rat l-Artikoli 17, 31, 48A, 68(1), 68(2), 68(3), 70, 73, 74, 338(bb), 338(dd), 339(1)(e), 342, 533 tal-Kap 9 tal-Ligijiet ta' Malta **ghall-imputati kollha**;

Rat l- Artikolu 55 tal-Kap 480 tal-Ligijiet ta' Malta, u l-Artikoli 338(ee), 339(1)(c) tal-Kap 9 ghal **Arnold Farrugia**;

Rat l-Artikolu 55 tal-Kap 480 tal-Ligijiet ta' Malta, l-Artikoli 7 u 23 tal-Kap 446 tal-Ligijiet ta' Malta u r-Regolamenti 7(1)(i)(2) u 27(1)(c), (3) u (4) tal-Legislazzjoni Sussidjarja 504.71 ghal **Gabriel Farrugia**;

Rat l-Artikolu 339(1)(c) tal-Kap 9 tal-Ligijiet ta' Malta ghal **Alan Mizzi**;

Wara li semghet lill-partijiet jittrattaw fuq il-piena li setghet tinghata lill-imputat;

Fuq ammissjoni, il-Qorti qieghda ssib lill-imsemmi imputati hatja, u ghalhekk:

Fil-konfront ta' **Alan Mizzi**, tilliberah bil-kundizzjoni li ma jaghmilx reat iehor fi zmien tlitt (3) snin millum, ai termini tal-Artikolu 22 tal-Kap 446 tal-Ligijiet ta' Malta;

Kif ukoll ghal Ammenda ta' mitt Ewro (€100).

Fil-konfront ta' **Arnold Farrugia**, tilliberah bil-kundizzjoni li ma jaghmilx reat iehor fi zmien tlitt (3) snin millum, ai termini tal-Artikolu 22 tal-Kap 446 tal-Ligijiet ta' Malta;

Kif ukoll ghal multa ta' seba' mitt Ewro (€700).

Fil-konfront ta' **Gabriel Farrugia**, tordna li jitqieghed taht ordni ta' probation ghall-perijodu ta' tlitt (3) snin, ai termin tal-Artikolu 7 tal-Kap 446 tal-Ligijiet ta' Malta, kif ukoll li joqghod ghal ordni ta' trattament ghall-perijodu ukoll ta' tlitt (3) snin, ai termini tal-Artikolu 412D tal-Kap 9, taht it-tabib kuranti tieghu Dr Joe Cassar.

Fil-konfront ta' **Josmar Buhagiar**, tilliberah bil-kundizzjoni li ma jaghmilx reat iehor fi zmien sena (1) millum, , ai termini tal-Artikolu 22 tal-Kap 446 tal-Ligijiet ta' Malta.

Il-Qorti fissret fi kliem car, il-portata ta' din is-sentenza lill-imputat.

DR ANTHONY G VELLA BA. LL.D. M.A.

MAGISTRAT